

Médiafelügyeleti Főosztály

Ügyiratszám: MN/17072-5/2013.

Ügyintéző: **személyes adat**

Telefonszám: **Személyes adat**

E-mail: **személyes adat**

Tárgy: a hallássérültek számára hozzáférhető
műsorszámokra vonatkozó törvényi
rendelkezések megsértése

Melléklet: a hatósági ellenőrzés megállapításai

HATÁROZAT

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatala (a továbbiakban: **Hivatal**) a Magyar Televízió Nonprofit Zrt.-vel (1037 Budapest, Kunigunda útja 64., a továbbiakban: **Médiaszolgáltató**) szemben hivatalból lefolytatott, az MN/18263/2013. számú eljárással egyesített MN/17072/2013. számú eljárásában megállapította, hogy a Médiaszolgáltató az M1 elnevezésű médiaszolgáltatásában 2013. március 17-én és 25-én, valamint 2013. április 21-én összesen három alkalommal megsértette a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó azon törvényi rendelkezést, amely értelmében **a közszolgálati lineáris audiovizuális médiaszolgáltató köteles biztosítani, hogy a filmalkotás, játék és az Mttv. 83. §-ban foglalt közszolgálati célokat szolgáló műsorszám naptári naponként, a 6 óra és a 24 óra közötti műsoridőben, 2013. évben legalább nyolc órán keresztül magyar nyelvű felirattal vagy jelnyelvi tolmácsolással is elérhető legyen**, ezért a Médiaszolgáltatót

felhívja,

hogy a jelen határozat közlésétől számítva haladéktalanul tegyen eleget a jogszerű magatartás követelményének és tartózkodjék a jövőbeni jogsértésektől.

A Hivatal figyelmezteti a Médiaszolgáltatót, hogy ugyanezen médiaigazgatásra vonatkozó szabály következő alkalommal történő megsértése esetén az Mttv. 187. §-ában meghatározott jogkövetkezmények alkalmazására jogosult.

A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató az M1 elnevezésű médiaszolgáltatásán 2013. március 1-jén, 7-én, 17-én és 25-én, valamint 2013. április 5-én, 11-én, 21-én és 24-én összesen tizenöt alkalommal megsértette a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó azon törvényi rendelkezést, amely értelmében **a közszolgálati lineáris audiovizuális médiaszolgáltató köteles biztosítani, hogy valamennyi közérdekű közlemény, politikai reklám, hírműsorszám – beleértve a közlekedési híreket, a sporthíreket és az időjárás-jelentést – és politikai tájékoztató műsorszám, valamint a fogyatékos személyekről, illetve az esélyegyenlőségről szóló műsorszám magyar nyelvű felirattal vagy jelnyelvi tolmácsolással is elérhető legyen**, ezért a Médiaszolgáltatót

825.000,- Ft, azaz nyolcszázhuszonezer forint összegű bírság megfizetésére kötelezi.

A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató az M1 és az M2 elnevezésű médiaszolgáltatásain 2013. március 1-jén, március 2-án, 7-én, 22-én és 25-én, valamint 2013. április 4-én, 5-én, 10-én, 11-én, 16-án és 21-én összesen huszonnégy alkalommal megsértette a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó azon törvényi rendelkezést, amely értelmében **a feliratozással, illetve jelnyelvi tolmácsolással megkezdett műsorszámot a médiaszolgáltató köteles annak teljes időtartama alatt feliratozni, illetve jelnyelvi tolmácsolással ellátni**, ezért a Médiaszolgáltatót

1.210.000,- Ft, azaz egymillió-kétszázötvenezer forint összegű bírság megfizetésére kötelezi.

A Hivatal megállapította továbbá, hogy a Médiaszolgáltató az M1 és az M2 elnevezésű médiaszolgáltatásain 2013. március 1-jén, 7-én, 17-én és 25-én, valamint 2013. április 4-én, 5-én, 11-én, 16-án és 24-én összesen húsz alkalommal megsértette a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó azon törvényi rendelkezést, amely értelmében **a műsorszámok szövege feliratozott változatának pontosnak kell lennie, a képernyő történéseivel szinkronban kell állnia**, ezért a Médiaszolgáltatót

200.000,- Ft, azaz kétszázezer forint összegű bírság megfizetésére kötelezi.

A bírságot a Médiaszolgáltató a határozat közzétételét követő hét napon belül köteles befizetni a Hivatal Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00300939-00000017 számú pénzforgalmi számlájára. A pénzfizetési kötelezettség késedelmes teljesítése esetén a Médiaszolgáltató késedelmi pótléket köteles fizetni, melynek mértéke minden naptári nap után a felszámítás időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresének 365-öd része.

E határozat ellen a közzétételétől számított 15 napon belül a Nemzeti Média és Hírközlési Hatóság Médiatanácsához (továbbiakban: Médiatanács) címzett, de a Hivatalnál (1015 Budapest, Ostrom utca 23-25.) benyújtandó, halasztó hatályú fellebbezéssel lehet élni. A Médiatanács másodfokú eljárásáért – amennyiben a fellebbezési eljárás tárgyának értéke pénzben megállapítható – a fellebbezéssel érintett vagy vitatott összeg minden megkezdett 10 000 forintja után 400 Ft, de legalább 5000 Ft, legfeljebb 500 000 Ft összegű díj fizetendő. Ha a fellebbezési eljárás tárgyának értéke pénzben nem állapítható meg, a fellebbezés díja 5000 Ft. A díjat a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00300939-00000017 számú pénzforgalmi számlájára kell megfizetni. A Médiatanács, mint másodfokú hatóság a fellebbezést annak beérkezését követő naptól számított negyven napon belül bírálja el.

INDOKOLÁS

A Hivatal az Mttv. 167. § (1) bekezdésében foglalt általános hatósági felügyeleti hatáskörében, hivatalból vizsgálta a Médiaszolgáltató M1 és M2 elnevezésű médiaszolgáltatásain 2013. március hónapban közreadott műsorfolyamot. A hatósági ellenőrzés megállapításai alapján felmerült az Mttv. 39. § (2) bekezdés a) pontjában, a b) pontjának bb) alpontjában, a (4) bekezdésében és az (5) bekezdés második mondatában foglalt rendelkezések megsértése.

A közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: **Ket.**) 29. § (1) bekezdése alapján a Hivatal az Mttv. 184. § (1) bekezdés cc) alpontjában foglalt hatáskörében 2013. május 27-én hivatalból hatósági eljárást indított a Médiaszolgáltatóval szemben, és a Ket. 29. § (3) bekezdése szerint az MN/17072-2/2013. ügyiratszámú végzésében tájékoztatta a hatósági ellenőrzés megállapításairól, a Ket. 51. § (1) bekezdése szerinti nyilatkozattételi jogosultságáról és a Ket. 68. § (1) bekezdés alapján az iratbetekintés lehetőségéről. A Hivatal a Médiaszolgáltatót a tényállás tisztázása érdekében az Mttv. 155. § (3) bekezdés a) pontja alapján arra kötelezte továbbá, hogy nyilatkozzon arról – az esetlegesen ezt alátámasztó dokumentumok csatolásával együtt –, hogy a végzés mellékletében részletezett műsorszámok esetében biztosította-e, hogy azok a hallássérültek számára hozzáférhetőek legyenek.

A Médiaszolgáltató M1 és M2 elnevezésű médiaszolgáltatásain 2013. április hónapban közreadott műsorfolyam általános hatósági felügyelete során a Hivatal az Mttv. 39. § (2) bekezdés a) pontjában, a b) pontjának bb) alpontjában, a (4) bekezdésében és az (5) bekezdés második mondatában foglalt rendelkezések megsértésének lehetőségét észlelte. MN/18263-2/2013. ügyiratszámú végzésében a Hivatal a hatósági eljárás megindításáról, valamint a fentiek szerinti, MN/17072/2013. ügyiratszámon folyamatban lévő eljárással az ügyek együttes eldöntése céljából, a Ket. 33/B. § (1) bekezdése alapján történő egyesítéséről tájékoztatta a Médiaszolgáltatót, továbbá az Mttv. 155. § (3) bekezdés a) pontja szerint kötelezte a végzés mellékletében részletezett műsorszámokkal kapcsolatos nyilatkozata (és az azt alátámasztó esetleges iratok, bizonyítékok) előterjesztésére.

A Médiaszolgáltató az MN/17072-2/2013. ügyiratszámú végzést a visszaérkezett tértivevény adatai szerint 2013. május 30-án vette át, nyilatkozatát 2013. június 14-én érkezett, MN/17072-3/2013. számon iktatott (MTVA jogi iktatószám: 27/2013) beadványában terjesztette elő.

A segédlettel kötelezően ellátandó műsorok időtartamával kapcsolatosan a Médiaszolgáltató előadta, hogy azokon a napokon, amikor esetenként az egyik csatornán nem tudja teljesíteni a kvótát, igyekeznek a többi csatorna műsorkínálatát bővíteni a siketek és nagyothallók számára, ugyanazon a napon, a 0 órától 24 óráig terjedő időtartamban biztosítva a feliratozást. Nyilvántartása szerint 2013. március 17-én az M1 csatornán egész nap összesen 434 percet, az M2 csatornán összesen 933 percet akadálymentesített, míg 2013. március 25-én az M1 csatornán 439, az M2 csatornán pedig 681 perc feliratozott műsort sugárzott. A Médiaszolgáltató előadta, hogy a törvényi előírás szerinti 6-24 óráig terjedő időszakban az M1 csatornán a több órányi sportközvetítés (Forma-1 világbajnoki sorozat Ausztrál Nagydíja, valamint az OPT Bank Liga Budapest Honvéd – Ferencvárosi TC labdarúgó mérkőzés) miatt nem teljesült hiánytalanul a napi kvóta, mert ezen élőben sugárzott műsorok feliratozása – műszaki, technológiai megoldás hiányában – jelenleg nem megvalósítható. 2013. március 25-e tekintetében a Médiaszolgáltató rögzítette, hogy a kvótakövetelmény teljesülésének elmaradása műsorváltozásra vezethető vissza (a végleges adáskópia kései elkészülése miatt az akadálymentesítés időben nem történt meg).

Nyilatkozatában a feliratozással el nem látott műsorszámokkal kapcsolatban a Médiaszolgáltató úgy nyilatkozott, hogy a „Ma reggel”, „Az Este” és „A Lényeg” című műsorait élőben sugározta, és ezek feliratozását a jelenlegi technológiai feltételek mellett nem tudja megoldani. A probléma megoldását vizsgálja, új technikai eljárásokat keres, pillanatnyilag azonban nincs bevezethető állapotban olyan műszaki-technológiai megoldás, amely az élő adások törvény által előírt, pontos feliratozását biztosítani lenne képes. A Médiaszolgáltató rögzítette, hogy a hallási fogyatékkal élő nézői számára az élőben sugárzott műsorokat azok ismétléseinek feliratozása útján igyekeznek elérhetővé tenni mindazon esetekben, ha az élő adás és az ismétlés között rendelkezésre álló időtartam elegendő a pontos, szó szerinti felirat elkészítésére (így pl. „A Lényeg” és „Az Este” című műsoroknál).

Az Mttv. 39. § (4) bekezdésében foglalt rendelkezéssel kapcsolatos vélelmezett jogsértésekre vonatkozóan a Médiaszolgáltató előadta, hogy minden esetben műszaki, illetve a feliratok manuális indításából eredő hiba okozta a feliratozás ideiglenes elmaradását, illetve kisebb csúszással történő megvalósulását. A Médiaszolgáltató beadványában rögzítette, hogy a hibás indítások kiküszöbölésére, számuk minimalizálására újonnan kialakított munkarendje útján törekszik.

A Médiaszolgáltató az Mttv. 39. § (4) bekezdésében és az (5) bekezdésének második mondatában rögzítettek feltételezett megsértésével összefüggésben a hírműfaj sajátosságaira is hivatkozott, amelyhez kapcsolódó pontatlanságok és csúszások megszüntetésére szintén új műszaki-technológiai megoldások keresése révén tesz kísérletet. A „Ma reggel” című műsorszám időjárás-jelentéseiben felmerült hibával összefüggésben a Médiaszolgáltató rámutatott, hogy a hétköznaponként, a reggeli órákban sugárzott időjárás-jelentés élőben jelentkezik; feliratozását úgy oldotta meg, hogy az Országos Meteorológiai Szolgálat hivatalos honlapjáról hozzáférhető információt jelenítette meg. Álláspontja szerint az összefoglaló készítésével nem sérült a hallási fogyatékkal élők tájékoztatása.

Az előbbieken túl a Médiaszolgáltató kiemelte, hogy csatornáinak műsorai 2013. január-március hónapokban az előírt napi 480 perchez képest átlagosan 800 perc terjedelemben kerültek akadálymentesítésre oly módon, hogy élő adásai feliratozott változata a nézők számára az ismétlések sugárzása időpontjára már elérhető volt.

A Hivatal MN/18263-2/2013. ügyiratszámú végzése a visszaérkezett tértivevény adatai szerint 2013. június 10-én került kézbesítésre, mellyel kapcsolatos álláspontját a Médiaszolgáltató 2013. június 27-én érkezett, MN/17072-4/2013. számon iktatott (MTVA jogi iktatószám: 27/2013) beadványában ismertette. A 2013. április hónapra vonatkozóan jelzett, az Mttv. 39. § (2) bekezdésének a) pontjában, a (4) bekezdésében és az (5) bekezdése második mondatában foglaltak esetleges megsértésével összefüggésben a Médiaszolgáltató az MN/17072-3/2013. számú beadványában előadott, a fentiekben részletesen ismertetett álláspontját ismételte. A segédlettel kötelezően ellátandó műsorokkal összefüggésben rögzítette, hogy nyilvántartása szerint 2013. április 21-én az M1 csatornán 0-24 óráig összesen 542 percet, az M2 csatornán összesen 682 percet akadálymentesített, továbbá rámutatott, hogy az említett napon, az M1 csatornáján a napi kvóta a sportközvetítések (Forma-1 világbajnoki sorozat Bahreini Nagydíja, valamint az OPT Bank Liga DVTK – Ferencvárosi TC labdarúgó mérkőzés) élő sugárzásából eredő műszaki-technológiai körülmények folytán nem teljesült. Ehhez kapcsolódóan kiemelte, hogy jelyelvi tolmács képernyőn történő kötött megjelenítése halló,

illetve hallássérült nézői vizuális élményeit egyaránt rontaná, így e törvényi megoldást nem tartja alkalmasnak az élő közvetítések akadálymentesítésének biztosítására.

A Hivatal a rendelkezésre álló adatok, különösen a hatósági ellenőrzés eredményét rögzítő, 2013. március és április hónapokra vonatkozó vizsgálati jelentés és a Médiaszolgáltató említett nyilatkozatai alapján az alábbi tényállást állapította meg, és azt az alábbiak szerint értékelte:

A.) A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató az M1 elnevezésű médiaszolgáltatásán 2013. március 17-én és 25-én, valamint 2013. április 21-én a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglaltak szerint összesen három alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (2) bekezdés b) pontjának bb) alpontjában foglalt rendelkezést, ugyanis ezeken a napokon a 6 óra és a 24 óra közötti műsoridőben a legalább nyolc órában meghatározottnál kevesebb időtartamban sugárzott olyan műsorszámokat, amelyeket magyar nyelvű felirattal vagy jelnyelvi tolmácsolással kellett volna elérhetővé tennie. A Médiaszolgáltató 2013. március 17-én csupán 7 óra 16 perc 57 másodperc időtartamban, 2013. március 25-én 6 óra 34 perc 51 másodperc időtartamban, míg 2013. április 21-én 7 óra 56 perc 59 másodperc időtartamban sugárzott - a kötelezően feliratozandó műsorszámok mellett - segédlettel ellátott műsorszámokat.

Az Mttv. 39. § (2) bekezdés b) pont bb) alpontja szerint:

„A közszolgálati, illetve – legnagyobb éves átlagos közönségaránnyal rendelkező médiaszolgáltatása vonatkozásában – a JBE lineáris audiovizuális médiaszolgáltató köteles biztosítani, hogy (...)

b) filmalkotás, játék és a 83. §-ban foglalt közszolgálati célokat szolgáló műsorszám naptári naponként, a 6 óra és a 24 óra közötti műsoridőben,

(...)

bb) 2013. évben legalább nyolc órán keresztül,

(...)

magyar nyelvű felirattal – például teletext szolgáltatáson keresztül – vagy jelnyelvi tolmácsolással is elérhető legyen.”.

A Hivatal a Médiaszolgáltató nyilatkozatában foglaltakra – miszerint azokon a napokon, amikor az egyik csatornán nem tudja teljesíteni a törvényi minimum követelményt, úgy azt a másik csatornán igyekszik pótolni – megjegyzi, hogy a fentebb idézett jogszabályi rendelkezést a Médiaszolgáltatónak mindkét médiaszolgáltatásán, külön-külön is teljesítenie kell. A Médiaszolgáltató MN/17072-3/2013. és MN/17072-4/2013. számon iktatott beadványaiban, a tárgyi napok tekintetében nyilvántartása adatai szerint a Hivatal megállapításaitól eltérő időtartamokat jelölt meg (2013. március 17-ére 434 percet; március 25-ére 395 percet, míg 2013. április 21-ére 542 percet), ám ezen állításait – a Hivatal végzéseiben rögzítetteknek megfelelően – nem bizonyította, nem támasztotta alá, így ezen nyilatkozatai figyelembevételére jelen hatósági eljárás keretében lehetőség nincs. A Hivatal a Médiaszolgáltató azon érvelésével kapcsolatban, miszerint az élő műsorok esetén a feliratozás nem megoldható, fontosnak tartja rámutatni arra, hogy ezekben az esetekben a törvény előírásainak megfelelően a másik változatot, azaz a jelnyelvi tolmácsolást biztosítani kell, tekintettel arra is, hogy azok ismétlésének felirattal biztosítása nem jelent felmentést az élő műsorok segédlettel történő ellátása alól, hiszen előfordulhat, hogy a hallássérültek az élő adást követik figyelemmel.

B.) A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató az M1 elnevezésű médiaszolgáltatásán 2013. március 1-jén, 7-én, 17-én és 25-én, valamint 2013. április 5-én, 11-én, 21-én és 24-én a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglaltak szerint összesen tizenöt alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (2) bekezdés a) pontjában foglalt rendelkezést, ugyanis a mellékletben felsorolt műsorszámokat nem látta el felirattal vagy jelnyelvi tolmácsolással.

Az Mttv. 39. § (2) bekezdés a) pontja szerint:

„A közszolgálati, illetve – legnagyobb éves átlagos közönségaránnyal rendelkező médiaszolgáltatása vonatkozásában – a JBE lineáris audiovizuális médiaszolgáltató köteles biztosítani, hogy

a) valamennyi közérdekű közlemény, politikai reklám, hírműsorszám – beleértve a közlekedési híreket, a sporthíreket és az időjárás-jelentést – és politikai tájékoztató műsorszám, valamint a fogyatékos személyekről szóló, illetve esélyegyenlőségről szóló műsorszám,
(...)
magyar nyelvű felirattal – például teletext szolgáltatáson keresztül – vagy jelnyelvi tolmácsolással is elérhető legyen.”.

A Hivatal a Médiaszolgáltatónak az élő műsorok feliratozásának technikai-műszaki nehézségeire vonatkozó álláspontjával kapcsolatban ismételten rámutat, hogy a törvény előírásainak megfelelően ilyen esetben jelnyelvi tolmácsolást kell biztosítani. A Médiaszolgáltató élő sportközvetítések ilyen módon (jelnyelvi tolmáccsal) történő sugárzásához, illetve a közvetítés vizuális élvezeti értékét valamennyi nézője számára csökkentő hatásához kapcsolódó érvelésére a Hivatal kiemeli, hogy e kötelezettség a Médiaszolgáltatót – mint közszolgálati médiaszolgáltatót – ex lege terheli a törvényben meghatározott közérdekű cél elérése, érvényre juttatásának előmozdítása érdekében, így indoka figyelembevételének, hatóság által mérlegelésének helye nem lehet.

- C.) A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató az M1 és az M2 elnevezésű médiaszolgáltatásain 2013. március 1-jén, március 2-án, 7-én, 22-én és 25-én, valamint 2013. április 4-én, 5-én, 10-én, 11-én, 16-án és 21-én a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglaltak szerint összesen huszonkét alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (4) bekezdésében foglalt rendelkezést, ugyanis a mellékletben felsorolt műsorszámokat nem látta el azok teljes időtartama alatt felirattal.

Az Mttv. 39. § (4) bekezdése szerint:

„A feliratozással, illetve jelnyelvi tolmácsolással megkezdett műsorszámot – a műsorszám egységét nem sértve –, valamint műsorszámok egymással dramaturgiailag összekapcsolódó sorozatát a médiaszolgáltató köteles annak teljes időtartama alatt feliratozni, illetve jelnyelvi tolmácsolással ellátni.”.

A Hivatal a Médiaszolgáltatónak a feliratok kései manuális indítására vonatkozó hivatkozásával kapcsolatban megjegyzi, hogy az Mttv. 3. §-a értelmében a Médiaszolgáltató felelőssége objektív, tehát felelőssége körében jogi szempontból irreleváns az a körülmény, hogy a jogsértést emberi mulasztás vagy technikai hiba idézte elő.

- D.) A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató az M1 és az M2 elnevezésű médiaszolgáltatásain 2013. március 1-jén, 7-én, 17-én és 25-én, valamint 2013. április 4-én, 5-én, 11-én, 16-án és 24-én a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglaltak szerint összesen húsz alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (5) bekezdésének második mondatában foglalt rendelkezést, mivel a mellékletben felsorolt műsorszámok szövegének feliratozott változata nem volt pontos, illetve a képernyő történéseivel nem állt szinkronban.

Az Mttv. 39. § (5) bekezdésének második mondata szerint:

„A műsorszámok szövege feliratozott változatának pontosnak kell lennie, a képernyő történéseivel szinkronban kell állnia.”.

A Hivatal a Médiaszolgáltató beadványaiban ismertetett érvelésével összefüggésben ismételten utal az Mttv. 3. §-ában rögzített, a Médiaszolgáltató objektív felelősségével kapcsolatos, a jelen határozat C.) pontban már ismertetett álláspontjára. Az előbbieken túl, a Médiaszolgáltató által előadottakra hivatkozással a Hivatal kiemeli, hogy amennyiben a Médiaszolgáltató az időjárás-jelentés során csupán tömör módon foglalja össze feliratos formában az elhangzottakat, úgy nem teljesíti az Mttv. 39. § (5) bekezdése második mondatában foglalt rendelkezést, mivel egyes hallássérültek a feliratot használják segítségül az elhangzottak megerősítéséhez, ezért számukra zavaró, ha más megfogalmazású, illetve csupán hasonló szöveg olvasható a feliraton.

Tekintettel arra, hogy a Médiaszolgáltató a hallássérültek számára hozzáférhető, az eljárás tárgyát képező műsorszámokat az M1 elnevezésű médiaszolgáltatásban 2013. március 1-jén, 7-én, 17-én, 25-én, valamint 2013. április 5-én, 11-én, 21-én és 24-én, míg az M2 elnevezésű médiaszolgáltatásban 2013. március 2-án, március 22-én, továbbá 2013. április 4-én, 10-én, 16-án, 21-én a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben részletezettek szerint nem a törvény rendelkezéseinek megfelelően tette közzé, a Hivatal megállapította az Mttv. 39. § (2) bekezdés a) pontjában foglalt rendelkezés tizenöt, a (2) bekezdés b) pontjának bb) alpontjában foglalt rendelkezés három, a (4) bekezdésben foglalt rendelkezés huszonkét, az (5) bekezdés második mondatában foglalt rendelkezés húsz alkalommal történt megsértését.

A Hivatal a jogsértések miatt alkalmazandó jogkövetkezmény fajtájának és mértékének meghatározása során az alábbi szempontokat vette figyelembe.

Az Mttv. 186. § (1) bekezdése szerint:

„Amennyiben a jogsértés csekély súlyú és ismételtség nem állapítható meg, a Médiatanács, illetve a Hivatal – a jogsértés tényének megállapítása és figyelmeztetés mellett – legfeljebb harminc napos határidő tűzésével felhívhatja a jogsértőt a jogsértő magatartás megszüntetésére, a jövőbeni jogsértésektől való tartózkodásra, illetve a jogszerű magatartás tanúsítására, és meghatározhatja annak feltételeit.”.

Az Mttv. 187. § (2) bekezdése szerint:

„A Médiatanács és a Hivatal a jogkövetkezményt - a jogsértés jellegétől függően - a jogsértés súlyára, a jogsértés ismételtségére, folyamatosságára, időtartamára, a jogsértéssel elért vagyoni előnyre, valamint a jogsértéssel okozott érdeksérelemre, az érdeksérelemet szenvedett és veszélyeztetett személyek számára, illetve a jogsértéssel okozott kárra és a jogsértés piacra gyakorolt hatására, továbbá az egyedi ügyben értékelhető egyéb szempontokra tekintettel állapítja meg.”.

Az Mttv. 187. § (3) bekezdése szerint:

„A Médiatanács és a Hivatal - a (7) bekezdés figyelembevételével - a következő jogkövetkezmények alkalmazására jogosult:

b) bírságot szabhat ki a jogsértővel szemben.”.

Az Mttv. 187. § (4) bekezdésében foglalt rendelkezés szerint:

„Az (1)-(3) bekezdés alkalmazásában ismételtségnek tekintendő, ha a jogsértő a jogerős hatósági határozatban megállapított jogsértő magatartást ugyanazon jogalapon és jogszabályhely tekintetében, ugyanazon tárgykörben, háromszázhatvanöt napon belül legalább kétszer valósítja meg, ide nem értve a csekély súlyú törvénysértéseket.”.

- A.) A Hivatal az Mttv. 39. § (2) bekezdés bb) alpontjában foglalt rendelkezéssel összefüggésben figyelembe vette a vizsgált két hónapban (2013. március-április) megvalósult törvénysértések esetszámát (3), azt a körülményt, hogy a Médiaszolgáltatóval szemben jelen határozat meghozatala időpontjáig a 6 óra és a 24 óra közötti műsoridőben kötelezően segédlettel ellátandó műsorszámok minimális műsoridejére vonatkozó kötelezettség megsértését két határozatában (MN/31615-6/2012. és MN/10934-4/2013. számú határozatok) állapította meg, továbbá, hogy az Mttv.-ben meghatározott minimum időtartamtól a Médiaszolgáltató 2013. április 21-én csupán három perccel, 2013. március 16-én mintegy negyvenhárom perccel, míg 2013. március 25-én 1 óra 25 perccel maradt el.

A fentiek alapján a Hivatal az Mttv. 39. § (2) bekezdés b) pont bb) alpontjában foglalt rendelkezéssel kapcsolatos jogsértést csekély súlyúként értékelte, mivel az nem járhatott nagyobb érdeksérelemmel, így az Mttv. 186. § (1) bekezdésében szabályozott felhívás jogkövetkezményének alkalmazása mellett döntött, mivel jelen jogsértés esetén e közjogi eszközt alkalmasnak ítélte arra, hogy a Médiaszolgáltatót visszatartsa a jövőbeni jogsértések elkövetésétől.

- B.) A Hivatal az Mttv. 39. § (2) bekezdés a) pontjában foglalt rendelkezés vonatkozásában alkalmazott jogkövetkezmény megállapítása során tekintettel volt arra, hogy a jelen határozat meghozataláig kilenc határozatban [MN/7177-6/2012., MN/18965-4/2012., MN/23661-3/2012., MN/29210-4/2012., MN/26518-9/2012., MN/31615-6/2012., MN/2912-6/2013., MN/7441-4/2013. és MN/10934-4/2013. ügyiratszámú határozatok] állapította meg a Médiaszolgáltató esetében a hivatkozott rendelkezés megsértését. Az Mttv. 187. § (3) bekezdés bb) alpontja alapján a 2012. június hónapot érintően lefolytatott hatósági eljárás lezárásaként az MN/23661-3/2012. ügyiratszámú határozatban a tizenhárom alkalommal elkövetett törvénysértés miatt, esetenként 10.000,- Ft, azaz összesen 130.000,- Ft, a 2012. július hónapot érintően lefolytatott hatósági eljárás lezárásaként az MN/26518-9/2012. ügyiratszámú határozatban a tizenhárom alkalommal elkövetett törvénysértés miatt, az Mttv. 39. § (2) bekezdés a) pontjának hírműsorszámra és a politikai tájékoztató műsorszámra vonatkozó részét érintő kötelezettség öt alkalommal történt megsértésére helyezve a hangsúlyt 100.000,- Ft, a 2012. szeptember, október, november hónapokat érintően lefolytatott hatósági eljárás lezárásaként az MN/31615-6/2012. ügyiratszámú határozatban a százharminchárom alkalommal elkövetett törvénysértés miatt, az Mttv. 39. § (2) bekezdés a) pontjának hírműsorszámra és a politikai tájékoztató műsorszámra vonatkozó részét érintő kötelezettség harminckét alkalommal történt megsértésére helyezve a hangsúlyt 960.000,- Ft, 2012. december hónapot érintően lefolytatott hatósági eljárás lezárásaként az MN/2912-6/2013. ügyiratszámú határozatban a tizenkét alkalommal elkövetett törvénysértés miatt, az Mttv. 39. § (2) bekezdés a) pontjának hírműsorszámra és a politikai tájékoztató műsorszámra vonatkozó részét érintő kötelezettség öt alkalommal történt megsértésére helyezve a hangsúlyt 400.000,- Ft, 2013. január hónapot érintően lefolytatott hatósági eljárás lezárásaként az MN/7441-4/2013. ügyiratszámú határozatban a négy alkalommal elkövetett törvénysértés miatt, esetenként 45.000,- Ft, azaz összesen 180.000,- Ft, a 2013. február hónapot érintően lefolytatott hatósági eljárás lezárásaként az MN/10934-4/2013. ügyiratszámú határozatban a nyolc alkalommal elkövetett törvénysértés miatt, esetenként 50.000,- Ft, azaz összesen 400.000,- Ft összegű bírsággal sújtotta a Médiaszolgáltatót.
- Tekintettel a fentiekre, a Hivatal az Mttv. 39. § (2) bekezdés a) pontjában foglalt rendelkezés tizenöt alkalommal történt megsértését nem értékelhette csekély súlyú törvénysértésként, tehát kizárt volt az Mttv. 186. § (1) bekezdésében rögzített felhívás jogkövetkezmény alkalmazása.
- C.) A Hivatal a jelen határozat meghozataláig a felirat, illetve jelnyelvi tolmácsolással megkezdett műsorszám teljes időtartama alatt történő feliratozásának kötelezettségére vonatkozó rendelkezés 2012. június, július, augusztus, szeptember, október, november, december és 2013. január, február hónapokban történt megsértését az MN/23661-3/2012., az MN/29210-4/2012., az MN/26518-9/2012., az MN/31615-6/2012., az MN/2912-6/2013., az MN/7441-4/2013. és az MN/10934-4/2013. ügyiratszámú határozataiban állapította meg a Médiaszolgáltató esetében az M1 és M2 elnevezésű médiaszolgáltatás vonatkozásában, amely jogsértés miatt az első két esetben Mttv. 186. § (1) bekezdése szerinti jogkövetkezményt alkalmazta, az utolsó öt esetben az Mttv. 187. § (3) bekezdés bb) alpontja alapján a hat alkalommal elkövetett törvénysértés miatt esetenként 20.000,- Ft, azaz összesen 120.000,- Ft, a huszonhárom alkalommal elkövetett törvénysértés miatt esetenként 30.000,- Ft, azaz összesen 690.000,- Ft, a hét alkalommal elkövetett törvénysértés miatt esetenként 40.000,- Ft, azaz összesen 280.000,- Ft, a négy alkalommal elkövetett törvénysértés miatt esetenként 45.000,- Ft, azaz összesen 180.000,- Ft, míg a nyolc alkalommal elkövetett törvénysértés miatt esetenként 50.000,- Ft, azaz összesen 400.000,- Ft összegű bírságot szabott ki a Médiaszolgáltatóval szemben. Az előbbieket alapján, valamint a 2013. március – április hónapokban megvalósult esetszámra (22) figyelemmel a Hivatal a jelen ügyben nem értékelhette csekély súlyúként a törvénysértést, ezáltal az Mttv. 186. § (8) bekezdésében rögzített felhívás jogkövetkezményt nem alkalmazhatta.
- D.) A Hivatal az Mttv. a feliratok pontosságának és a képernyő történéseivel való szinkronban állásának kötelezettségére vonatkozó rendelkezés megsértését a Médiaszolgáltatóval szemben jelen határozat meghozataláig négy határozatában (MN/31615-6/2012., MN/2912-6/2013., MN/7441-4/2013. és MN/10934-4/2013. ügyiratszámú határozatok) állapította meg, amely miatt három esetben az Mttv. 186. § (1) bekezdése szerinti jogkövetkezményt alkalmazta, míg az utolsó

esetben a hét alkalommal elkövetett törvénysértés miatt esetenként 5.000,- Ft, azaz összesen 35.000,- Ft bírságot szabott ki a Médiaszolgáltatóval szemben. Az előbbiekre tekintettel, valamint a 2013. március – április hónapokban elkövetett törvénysértés esetszámára (20), a Hivatal a jelen törvénysértéseket nem értékelhette csekély súlyú törvénysértésként, ezért az Mttv. 186. § (1) bekezdésében rögzített felhívás jogkövetkezmény alkalmazására nem volt lehetősége.

A Hivatal az Mttv. 39. § (2) bekezdés a) pontjában, továbbá a (4) bekezdésében és az (5) bekezdése második mondatában foglalt rendelkezések megsértése tekintetében az Mttv. 187. § (2) bekezdésében rögzített mérlegelési szempontok közül a jogsértések súlyán túl figyelembe vette a jogsértésekkel okozott érdeksérelmet (annak mértékét) a jövőbeni jogsértések megelőzése érdekében (generális prevenció). Az érdeksérelmet tekintetében figyelembe vette a hallássérültek élvezhető és teljes értékű televíziózáshoz, valamint a megfelelő tájékozódáshoz fűződő jogát.

A Hivatal az Mttv. 39. § (2) bekezdés a) pontjában, a (4) bekezdésben és az (5) bekezdés második mondatában foglalt rendelkezések megsértése tekintetében értékelte továbbá a jogsértés ismételségét figyelemmel arra is, hogy a jelen határozatban értékelt jogsértések két hónap időtartamban (2013. március és április hónapokban) valósultak meg. Az előbbieken alapján és tekintettel az Mttv. 187. § (4) bekezdésben rögzített definícióra is a Hivatal kiemeli, hogy az MN/23661-3/2012. ügyiratszámú bírságoló határozata 2012. október 26-án, az MN/ 26518-9/2012. ügyiratszámú bírságoló határozata 2013. február 19-én, az MN/ 31615-6/2012. ügyiratszámú bírságoló határozata 2013. április 25-én, MN/2912-6/2013. ügyiratszámú bírságoló határozata 2013. május 10-én, MN/7441-4/2013. ügyiratszámú bírságoló határozata 2013. május 21-én, MN/10934-4/2013. ügyiratszámú bírságoló határozata pedig 2013. június 20-án vált jogerőssé, mivel a Médiaszolgáltató a jogorvoslati határidőn belül nem élt jogorvoslati jogával.

Az Mttv. 187. § (2) bekezdésében meghatározott további mérlegelési szempontok a jelen jogsértés tekintetében nem értékelhetők.

A Hivatal a hatályos szabályozási környezettel összhangban és a kialakított szankcióalkalmazási gyakorlatának megfelelően az Mttv. 187. § (3) bekezdésében foglalt jogkövetkezmények közül a bírság alkalmazása mellett döntött, mivel a kérdéses jogsértés vonatkozásában e közjogi eszközt ítélte a legalkalmasabbnak arra, hogy a Médiaszolgáltatót visszatartsa a jövőbeni jogsértések elkövetésétől. A Hivatal úgy ítélte meg, hogy az egyedi ügyben, az ügy sajátosságai mentén végrehajtott mérlegelés alapján megállapított, a jogsértéssel arányos bírság kellő visszatartó erővel rendelkezik a további jogsértések tekintetében.

A Hivatal az Mttv. 187. § (2) bekezdésében foglalt mérlegelési jogkörében a fokozatosság és arányosság elvének figyelembe vételével, az Mttv. 39. § (2) bekezdés a) pontjának megsértése miatt, esetenként (15) a kiszabható bírságmaximum (ötvenmillió forint) 0,11%-ának (55.000,- Ft) megfelelő mértékű, azaz összesen 825.000,- Ft (az ötvenmillió forint 1,65%-a), az Mttv. 39. § (4) bekezdésének megsértése miatt esetenként (22) a kiszabható bírságmaximum (ötvenmillió forint) 0,11%-ának (55.000,- Ft) megfelelő mértékű, azaz összesen 1.210.000,- Ft (az ötvenmillió forint 2,42%-a), az Mttv. 39. § (5) bekezdés második mondatának megsértése miatt, esetenként (20) a kiszabható bírságmaximum (ötvenmillió forint) 0,02%-ának (10.000,- Ft) megfelelő mértékű, azaz összesen 200.000,- Ft (az ötvenmillió forint 0,4%-a) összegű bírságot szabott ki a Médiaszolgáltatóval szemben.

A Hivatal külön tekintettel volt a jogkövetkezménynek a jövőbeni jogsértések elkerülését célzó hatására, illetve arra, hogy egy esetleges újabb jogsértés esetén alkalmazandó szankció esetén érvényesülhessen a fokozatosság elve, azaz az ismétléssel járó növekvő progresszivitás és a szankcionálás kiszámíthatósága, előreláthatósága.

A fentebb kifejtettek szerint tehát a Hivatal az Mttv. 39. § (2) bekezdés bb) alpontjában foglalt rendelkezés három alkalommal történt megsértése miatt a jogsértés csekély súlyára és az ismételtség hiányára tekintettel az Mttv. 186. § (1) bekezdés alapján alkalmazható jogkövetkezmény, az Mttv. 39. § (2) bekezdés a) pontjában foglalt rendelkezés tizenöt, az (4) bekezdésben foglalt rendelkezés huszonkét, az (5) bekezdés

második mondatában foglalt rendelkezés húsz alkalommal történt megsértése miatt az Mttv. 187. § (3) bekezdés bb) alpontja alapján kiszabható joghátrány mellett és a rendelkező rész szerint döntött.

Az Mttv. 165. § (1) bekezdésében foglalt rendelkezés szerint a Hivatal határozata ellen a Médiatanácshoz lehet fellebbezést benyújtani.

A fellebbezésről szóló tájékoztatás a Ket. 72. § (1) bekezdés da) alpontján és a 98. § (1) bekezdésén, a fellebbezés előterjesztésének határidejére vonatkozó tájékoztatás a Ket. 99. § (1) bekezdésén, a halasztó hatály és a fellebbezés előterjesztése helyének meghatározása a Ket. 101. § (1) és 102. § (1) bekezdéseiben, a másodfokú hatóság ügyintézési határideje az Mttv. 151. § (1) bekezdésén alapul.

A fellebbezési díj mértékét a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnökének 5/2011. (X. 6.) számú, a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság egyes eljárásainak igazgatási szolgáltatási díjairól és a díjfizetés módjáról szóló rendeletének (a továbbiakban: **Rendelet**) 17. § (18) bekezdése határozza meg.

A Rendelet 18. § (2) és (3) és a 19. § (1) bekezdései a díjfizetés módja és határideje kapcsán az alábbiakat írják elő:

„18. § (2) A díjfizetésre kötelezettnek a díjat a kérelem benyújtását megelőzően, átutalással kell megfizetni, a Hatóság Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00300939-00000017 számú pénzforgalmi számlájára. (...) Az átutalási megbízás közlemény rovatában a kérelmező nevét, adószámát és az eljárás tárgyát kötelező feltüntetni. A természetes személy kérelmező a díj megfizetését a Hatóság fenti számlaszámára készpénzátutalási megbízás útján is teljesítheti, ez esetben a közlemény rovatban kötelező feltüntetnie az eljárás tárgyát.”

„18. § (3) A díjfizetés megtörténtének igazolását - a bankszámla megterhelését tartalmazó napi bankkivonatot (a továbbiakban: befizetési bizonylat) - a kérelemnek tartalmaznia kell. A befizetési bizonylaton a befizetés jogcímét fel kell tüntetni. A természetes személy kérelmező készpénzátutalási megbízás útján történő díjfizetése esetén a díjfizetésének igazolását - a feladóvevényt - a kérelemnek tartalmaznia kell.”

„19. § (1) Az e rendeletben nem szabályozott kérdésekre az ltv. 3. § (4) bekezdésében, 28. § (2)-(4) bekezdésében, 31. § (1)-(3) bekezdésében, (5)-(6) bekezdésében és 32. §-ában foglalt rendelkezéseket kell alkalmazni.”

Az eljárás során a Ket. 153. §-a szerinti eljárási költség nem merült fel.

Budapest, 2013. július 9.

Aranyosné dr. Börcs Janka,
a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatalának
főigazgatója nevében és megbízásából

dr. Pap Szilvia
főosztályvezető

Kapják:

1) Személyes adat

Az MN/17072-5/2013. ügyiratszámú határozat melléklete

- A) A segédlettel el nem látott, kötelezően feliratozandó vagy jeltolmácsolással ellátandó műsorszámok listája 2013. március – április hónapok tekintetében (a műsorszám feliratozással nem volt ellátva, és a figyelmeztető felhívás is hiányzott) [Mttv. 39. § (2) bekezdés a) pontja]:

dátum	időpont	vége	időtartam	csatorna	cím	műfaj
2013.03.01.	5:55:06	8:58:24	1:54:34	M1	Ma reggel	politikai magazinműsor
2013.03.01.	22:12:22	22:32:42	0:20:20	M1	Az Este	politikai magazinműsor
2013.03.07.	5:54:44	8:57:12	1:54:51	M1	Ma reggel	politikai magazinműsor
2013.03.07.	22:23:13	22:55:40	0:32:27	M1	Az Este	politikai magazinműsor
2013.03.17.	18:54:48	19:24:40	0:29:52	M1	A lényeg	politikai magazinműsor
2013.03.25.	5:54:53	8:58:36	1:52:19	M1	Ma reggel	politikai magazinműsor
2013.03.25.	12:27:02	12:54:31	0:27:29	M1	Napirend előtt	politikai magazinműsor
2013.03.25.	22:10:49	22:42:19	0:31:30	M1	Az Este	politikai magazinműsor
2013.04.05	5:55:37	8:57:42	1:56:02	M1	Ma reggel	politikai magazinműsor
2013.04.05.	21:48:29	22:19:57	0:31:28	M1	Az Este	politikai magazinműsor
2013.04.11.	5:55:08	8:58:11	1:49:24	M1	Ma reggel	politikai magazinműsor
2013.04.11.	22:07:54	22:38:13	0:30:19	M1	Az Este	politikai magazinműsor
2013.04.21.	18:53:32	19:23:35	0:30:03	M1	A Lényeg	politikai magazinműsor
2013.04.24.	5:55:14	8:58:14	1:53:38	M1	Ma reggel	politikai magazinműsor
2013.04.24.	22:08:59	22:39:15	0:30:16	M1	Az Este	politikai magazinműsor

- B) A segédlettel ellátott műsorok óraszámja az Mttv.-ben meghatározott napi 8 órányi követelményhez viszonyítva 2013. március és április hónapokban [Mttv. 39. § (2) bekezdés b) pont, bb) alpontja]:

médiaszolgáltatás	dátum	06-24 óra között segédlettel ellátott műsoridő (kivéve a segédlettel kötelezően ellátandó műsorszámokat)
M1	2013.03.17.	7:16:57
	2013.03.25.	6:34:51
	2013.04.21.	7:56:59

Az említett napokon az alábbiak szerinti műsorszámokat sugározta a Médiaszolgáltató a Duna World csatornán:

datum	időpont	vége	időtartam	csatorna	cím	műfaj	kötelező	figyelemfelhívás	tolmács/felirat
2013.03.17	0:00:01	0:43:53	0:43:52	M1	Republic koncert Miskolc	zenei programok	egyéb	2	3
2013.03.17	0:43:53	0:45:35	0:01:42	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	0:45:35	1:55:10	1:09:35	M1	Forma1 Ausztrál nagydíj	sport	egyéb	2	3
2013.03.17	1:55:10	1:57:44	0:02:34	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	1:57:44	2:00:00	0:02:16	M1	Himnusz	egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	5:20:50	5:22:52	0:02:02	M1	Adáskezdés	egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	5:22:52	5:26:00	0:03:08	M1	Hajnali gondolatok	vallási program	egyéb	2	3
2013.03.17	5:26:00	5:27:00	0:01:00	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	5:27:00	5:52:50	0:25:50	M1	Magyar gazda	gazdasági magazin	egyéb	2	3
2013.03.17	5:52:50	5:53:50	0:01:00	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	5:53:50	6:19:56	0:26:06	M1	Esély	érdekvédelmi műsor	kötelező	2	2
2013.03.17	6:19:56	6:24:44	0:04:48	M1	Híradó	hírek, híradó	kötelező	1	2
2013.03.17	6:24:44	6:29:22	0:04:38	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	6:29:22	8:58:53	2:28:19	M1	Forma1 Ausztrál nagydíj	sport	egyéb	2	3
2013.03.17	6:53:10	6:54:22	0:01:12	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	8:58:53	9:00:37	0:01:44	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	9:00:37	9:25:56	0:25:19	M1	Katolikus krónika 1/1	vallási program	egyéb	1	1
2013.03.17	9:25:56	9:36:00	0:10:04	M1	Engedjétek hozzám	vallási program	egyéb	1	1
2013.03.17	9:36:00	9:40:40	0:04:40	M1	Katolikus krónika 1/2	vallási program	egyéb	1	1

					Nagybőjti gondolatok				
2013.03.17	9:40:40	9:53:50	0:13:10	M1	"Ezt cselekedjétek az én emlékezetemre" szentmise	vallási program	egyéb	2	3
2013.03.17	9:53:50	10:20:02	0:26:12	M1	Útmutató (Tánczos Katalin)	riportmagazin	egyéb	1	1
2013.03.17	10:20:02	10:33:17	0:13:15	M1	FordulóPont (Török Péter)	riportmagazin	egyéb	1	1
2013.03.17	10:33:17	10:59:28	0:26:11	M1	"Ha az Isten velünk, kicsoda ellenünk?" Református magazin	vallási program	egyéb	1	1
2013.03.17	10:59:28	11:07:12	0:07:44	M1	Evangélikus ifjúsági magazin	vallási program	egyéb	2	3
2013.03.17	11:07:12	11:33:12	0:26:00	M1	Csodát termő hit	riportmagazin	egyéb	1	1
2013.03.17	11:33:12	11:58:50	0:25:38	M1	Mai hitvallások (Kövér Imre portré)	riportmagazin	egyéb	2	3
2013.03.17	11:58:50	11:59:52	0:01:02	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	11:59:52	12:00:55	0:01:03	M1	Déli harangszó	egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	12:00:55	12:04:48	0:03:53	M1	Híradó	hírek, híradó	kötelező	1	1
2013.03.17	12:04:48	12:06:00	0:01:12	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	12:06:00	12:07:23	0:01:23	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	12:07:23	12:33:40	0:26:17	M1	Világ kép	ismeretterjesztő program	egyéb	1	1
2013.03.17	12:33:40	12:35:08	0:01:28	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	12:35:08	12:36:43	0:01:35	M1	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám (TCR)	egyéb	2	3
2013.03.17	12:36:43	12:38:27	0:01:44	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	12:38:27	14:07:15	1:28:48	M1	Hatalmas aranyos	mozifilm	egyéb	1	1

2013.03.17	14:07:15	14:09:03	0:01:48	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	14:09:03	14:10:00	0:00:57	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	14:10:00	14:36:43	0:26:43	M1	Telesport	sport	egyéb	2	3
2013.03.17	14:36:43	14:38:33	0:01:50	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	14:38:33	14:39:36	0:01:03	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	14:39:36	16:20:50	1:41:14	M1	Forma1 Ausztrál nagydíj	sport	egyéb	2	3
2013.03.17	16:20:50	16:25:03	0:04:13	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	16:25:03	16:25:43	0:00:40	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	16:25:43	18:45:55	2:20:12	M1	Telesport Magyaró.-Töröko. Labdarúgó mérkőzés	sport	egyéb	2	3
2013.03.17	18:45:55	18:48:03	0:02:08	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	18:48:03	18:48:44	0:00:41	M1	A lényeg ajánlója	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	18:48:44	18:51:30	0:02:46	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	18:51:30	18:54:48	0:03:18	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	18:54:48	19:24:40	0:29:52	M1	A lényeg	politikai magazinműsor	kötelező	2	3

2013.03.17	19:24:40	19:25:28	0:00:48	M1	Híradó előzetes	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	1	1
2013.03.17	19:25:28	19:26:50	0:01:22	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	19:26:50	19:27:26	0:00:36	M1	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám (TCR)	egyéb	2	3
2013.03.17	19:27:26	19:29:35	0:02:09	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	19:29:35	19:59:18	0:29:43	M1	Híradó	hírek, híradó	kötelező	1	1
2013.03.17	19:59:18	20:00:40	0:01:22	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	20:00:40	20:02:08	0:01:28	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	20:02:08	20:08:16	0:06:08	M1	Sporthírek	sporthírek	kötelező	1	1
2013.03.17	20:08:16	20:09:36	0:01:20	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	20:09:36	20:11:08	0:01:32	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	20:11:08	20:13:28	0:02:20	M1	Időjárás	időjárás	kötelező	1	1
2013.03.17	20:13:28	20:14:55	0:01:27	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	20:14:55	20:15:55	0:01:00	M1	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám (TCR)	egyéb	2	3
2013.03.17	20:15:55	20:17:07	0:01:12	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	20:17:07	21:38:30	1:21:23	M1	Maradj talpon!	játék	egyéb	1	1
2013.03.17	21:38:30	21:40:45	0:02:15	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3

2013.03.17	21:40:45	21:43:50	0:03:05	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	21:43:50	23:31:50	1:48:00	M1	Oscar díjas filmek: Ütközések	mozifilm	egyéb	1	1
2013.03.17	23:31:50	23:33:30	0:01:40	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	23:33:30	23:35:37	0:02:07	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.17	23:35:37	23:59:44	0:24:07	M1	MűpArt Classic: Liszt-est	zenei programok	egyéb	2	3
2013.03.25.	0:00:01	1:01:03	1:01:02	M1	Az igazság nyomában	mozifilm	egyéb	1	1
2013.03.25.	1:01:03	1:02:58	0:01:55	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25.	1:02:58	3:10:17	2:07:19	M1	MűpArt koncertek: Bartók-est	zenei programok	egyéb	2	3
2013.03.25	3:10:17	3:13:20	0:03:03	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	3:13:20	3:15:27	0:02:07	M1	Himnusz	egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	3:15:27	3:15:45	0:00:18	M1	Adásunk munkatársai	egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	3:15:45	3:15:52	0:00:07	M1	Pontos idő	egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	5:17:51	5:19:51	0:02:00	M1	Pontos idő	egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	5:19:51	5:19:56	0:00:05	M1	Csatornapromóció	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	5:19:56	5:22:37	0:02:41	M1	Hajnali gondolatok	vallási program	egyéb	2	3
2013.03.25	5:22:37	5:52:52	0:30:15	M1	A Lényeg-ismétlés	politikai magazinműsor	kötelező	1	1

2013.03.25	5:52:52	5:54:53	0:02:01	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	5:54:53	8:58:36	1:52:19	M1	Ma Reggel	politikai magazinműsor	kötelező	2	3
2013.03.25	5:56:18	5:59:05	0:02:47	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	5:59:05	5:59:47	0:00:42	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	5:59:47	6:15:11	0:15:24	M1	Híradó	hírek, híradó	kötelező	1	1
2013.03.25	6:15:11	6:15:50	0:00:39	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	6:15:50	6:17:47	0:01:57	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	6:17:47	6:22:09	0:04:22	M1	Sporthírek	sporthírek	kötelező	1	1
2013.03.25	6:22:46	6:24:55	0:02:09	M1	Ma reggel-időjárás-élő	időjárás	kötelező	2	1
2013.03.25	6:54:05	6:55:23	0:01:18	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	6:55:23	6:59:46	0:04:23	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	6:59:46	7:05:02	0:05:16	M1	Híradó	hírek, híradó	kötelező	1	1
2013.03.25	7:05:02	7:06:15	0:01:13	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	7:06:15	7:09:18	0:03:03	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés,	egyéb	2	3

						egyéb			
2013.03.25	7:09:18	7:13:25	0:04:07	M1	Sporthírek	sporthírek	kötelező	1	1
2013.03.25	7:14:27	7:16:06	0:01:39	M1	Ma reggel-időjárás-élő	időjárás	kötelező	2	1
2013.03.25	7:53:39	7:55:24	0:01:45	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	7:55:24	7:57:00	0:01:36	M1	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám (TCR)	egyéb	2	3
2013.03.25	7:57:00	7:59:52	0:02:52	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	7:59:52	8:05:00	0:05:08	M1	Híradó	hírek, híradó	kötelező	1	4
2013.03.25	8:05:00	8:08:16	0:03:16	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	8:08:16	8:08:54	0:00:38	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	8:08:54	8:13:28	0:04:34	M1	Sporthírek	sporthírek	kötelező	1	4
2013.03.25	8:14:15	8:16:51	0:02:36	M1	Ma reggel-időjárás-élő	időjárás	kötelező	2	1
2013.03.25	8:58:36	8:59:49	0:01:13	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	8:59:49	9:02:57	0:03:08	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	9:02:57	9:47:03	0:44:06	M1	India - Álmodok útján 133.rész	sorozat	egyéb	1	1
2013.03.25	9:47:03	9:48:54	0:01:51	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	9:48:54	9:50:57	0:02:03	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés,	egyéb	2	3

						egyéb			
2013.03.25	9:50:57	10:37:35	0:46:38	M1	Rex felügyelő: Ellopott boldogság	sorozat	egyéb	1	1
2013.03.25	10:37:35	10:38:42	0:01:07	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	10:38:42	10:39:17	0:00:35	M1	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám (TCR)	egyéb	2	3
2013.03.25	10:39:17	10:40:50	0:01:33	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	10:40:50	11:56:48	1:15:58	M1	Család-barát-élő	életmódmagazin	egyéb	2	3
2013.03.25	11:56:48	11:58:26	0:01:38	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	11:58:26	11:59:44	0:01:18	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	11:59:44	11:59:51	0:00:07	M1	Pontos idő	egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	11:59:51	12:00:54	0:01:03	M1	Déli harangszó	egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	12:00:54	12:18:46	0:17:52	M1	Híradó	hírek, híradó	kötelező	1	1
2013.03.25	12:18:46	12:19:53	0:01:07	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	12:19:53	12:23:57	0:04:04	M1	Sporthírek	sporthírek	kötelező	1	1
2013.03.25	12:23:57	12:26:13	0:02:16	M1	Időjárás	időjárás	kötelező	1	1
2013.03.25	12:26:13	12:27:02	0:00:49	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	12:27:02	12:54:31	0:27:29	M1	Napirend előtt	politikai magazinműsor	kötelező	2	3

2013.03.25	12:54:31	12:56:55	0:02:24	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	12:56:55	13:23:01	0:26:06	M1	Roma Magazin	nemzetiségi magazinműsor	egyéb	2	3
2013.03.25	13:23:01	13:25:12	0:02:11	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	13:25:12	13:27:25	0:02:13	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	13:27:25	13:53:35	0:26:10	M1	Domovina	nemzetiségi magazinműsor	egyéb	2	3
2013.03.25	13:53:35	13:55:46	0:02:11	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	13:55:46	13:57:43	0:01:57	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	13:57:43	14:49:45	0:52:02	M1	Magyarlakta - vidékek krónikája	információs magazin	egyéb	2	3
2013.03.25	14:49:45	14:50:40	0:00:55	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	14:50:40	14:55:40	0:05:00	M1	Forrás-befoglalás: Bükk, Margit forrás	dokumentumfilm	egyéb	2	3
2013.03.25	14:55:40	14:58:41	0:03:01	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	14:58:41	14:59:54	0:01:13	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	14:59:54	15:42:06	0:42:12	M1	Boston Legal - Jogi játszmák: Élj királyként!	sorozat	egyéb	1	1
2013.03.25	15:42:06	15:44:38	0:02:32	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós	egyéb	2	3

						vásárlás, műsorismertetés, egyéb			
2013.03.25	15:44:38	15:46:06	0:01:28	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	15:46:06	16:27:27	0:41:21	M1	A szenvedélyek lángjai 30.rész	sorozat	egyéb	1	1
2013.03.25	16:27:27	16:30:34	0:03:07	M1	Az én kedvesem	zenei programok	egyéb	2	3
2013.03.25	16:30:34	16:33:44	0:03:10	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	16:33:44	16:35:32	0:01:48	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	16:35:32	17:20:50	0:45:18	M1	Rex felügyelő: A bosszú	sorozat	egyéb	1	1
2013.03.25	17:20:50	17:23:40	0:02:50	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	17:23:40	17:28:40	0:05:00	M1	Jövő-időben:A jövő autója	ismeretterjesztő program	egyéb	2	3
2013.03.25	17:28:40	17:31:19	0:02:39	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	17:31:19	17:36:40	0:05:21	M1	Híradó	hírek, híradó	kötelező	1	1
2013.03.25	17:36:40	17:39:58	0:03:18	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	17:39:58	17:42:51	0:02:53	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	17:42:51	18:27:04	0:44:13	M1	Ridikül	talk show	egyéb	1	1
2013.03.25	18:27:04	18:30:10	0:03:06	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós	egyéb	2	3

						vásárlás, műsorismertetés, egyéb			
2013.03.25	18:30:10	18:32:08	0:01:58	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	18:32:08	19:24:08	0:52:00	M1	Maradj talpon!	játék	egyéb	1	1
2013.03.25	19:24:08	19:25:40	0:01:32	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	19:25:40	19:26:15	0:00:35	M1	Műsorelőzetes/Híradó	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	1	1
2013.03.25	19:26:15	19:27:32	0:01:17	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	19:27:32	19:29:39	0:02:07	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	19:29:39	19:59:38	0:29:59	M1	Híradó	hírek, híradó	kötelező	1	1
2013.03.25	19:59:38	20:01:06	0:01:28	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	20:01:06	20:02:39	0:01:33	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	20:02:39	20:08:13	0:05:34	M1	Sporthírek	sporthírek	kötelező	1	1
2013.03.25	20:08:13	20:09:40	0:01:27	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	20:09:40	20:10:28	0:00:48	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	20:10:28	20:12:52	0:02:24	M1	Időjárás	időjárás	kötelező	1	1

2013.03.25	20:12:52	20:13:43	0:00:51	M1	Műsorelőzetes/Kétfény	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	20:13:43	20:14:59	0:01:16	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	20:14:59	20:16:01	0:01:02	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	20:16:01	21:08:10	0:52:09	M1	Hacktion Újratöltve: A zsaroló	sorozat	egyéb	1	1
2013.03.25	21:08:10	21:10:21	0:02:11	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	21:10:21	21:13:04	0:02:43	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	21:13:04	22:06:13	0:53:09	M1	Kétfény-élő	információs magazin	egyéb	2	3
2013.03.25	22:06:13	22:06:54	0:00:41	M1	Műsorelőzetes/Az Este	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	22:06:54	22:09:52	0:02:58	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	22:09:52	22:10:49	0:00:57	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	22:10:49	22:42:19	0:31:30	M1	Az Este	politikai magazinműsor	kötelező	2	3
2013.03.25	22:42:19	22:44:12	0:01:53	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	22:44:12	22:46:25	0:02:13	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés,	egyéb	2	3

						egyéb			
2013.03.25	22:46:25	23:12:44	0:26:19	M1	KorTárs	kulturális/művészeti program	egyéb	1	1
2013.03.25	23:12:44	23:15:05	0:02:21	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	23:15:05	23:16:53	0:01:48	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.03.25	23:16:53	24:00:00	0:43:07	M1	Aranymetszés	kulturális/művészeti program	egyéb	1	3
2013.04.21	0:00:01	0:00:27	0:00:26	M1	The Brothers Bloom - Szélhámos fivérek	mozifilm	egyéb	2	3
2013.04.21	0:00:27	0:02:50	0:02:23	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	0:02:50	0:04:01	0:01:11	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	0:04:01	0:56:46	0:52:45	M1	Demjén 65	zenei programok	egyéb	2	3
2013.04.21	0:56:46	1:00:06	0:03:20	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	1:00:06	2:51:30	1:51:24	M1	Beugratás	mozifilm	egyéb	2	3
2013.04.21	2:51:30	2:54:29	0:02:59	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	2:54:29	2:57:06	0:02:37	M1	Himnusz	egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	2:57:06	2:57:24	0:00:18	M1	Adásunk munkatársai	egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	2:57:24	2:57:54	0:00:30	M1	Időkijelzés	egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	5:24:55	5:26:53	0:01:58	M1	Időkijelzés	egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	5:26:53	5:26:58	0:00:05	M1	Csatorna promóció	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	5:26:58	5:29:50	0:02:52	M1	Hajnali gondolatok	vallási program	egyéb	2	3
2013.04.21	5:29:50	5:31:05	0:01:15	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós	egyéb	2	3

						vásárlás, műsorismertetés, egyéb			
2013.04.21	5:31:05	5:56:47	0:25:42	M1	Magyar gazda	gazdasági magazin	egyéb	2	3
2013.04.21	5:56:47	5:58:48	0:02:01	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	5:58:48	6:24:08	0:25:20	M1	Esély	érdekvédelmi műsor	kötelező	2	4
2013.04.21	6:24:08	6:26:23	0:02:15	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	6:26:23	6:52:44	0:26:21	M1	Európai szemmel	információs magazin	egyéb	2	3
2013.04.21	6:52:44	6:54:36	0:01:52	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	6:54:36	8:58:20	1:18:16	M1	Család-barát hétvége	életmódmagazin	egyéb	1	1
2013.04.21	6:55:42	6:57:01	0:01:19	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	6:57:01	6:59:49	0:02:48	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	6:59:49	7:15:05	0:15:16	M1	Híradó	hírek, híradó	kötelező	1	1
2013.04.21	7:15:05	7:16:41	0:01:36	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	7:16:41	7:17:25	0:00:44	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	7:17:25	7:22:12	0:04:47	M1	Sporthírek	sporthírek	kötelező	1	1
2013.04.21	7:22:12	7:24:02	0:01:50	M1	Időjárás	időjárás	kötelező	1	1
2013.04.21	7:56:13	7:58:27	0:02:14	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	7:58:27	7:59:50	0:01:23	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3

2013.04.21	7:59:50	8:04:45	0:04:55	M1	Híradó	hírek, híradó	kötelező	1	4
2013.04.21	8:04:45	8:05:38	0:00:53	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	8:05:38	8:06:51	0:01:13	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	8:06:51	8:11:30	0:04:39	M1	Sporthírek	sporthírek	kötelező	1	4
2013.04.21	8:11:30	8:13:21	0:01:51	M1	Időjárás	időjárás	kötelező	1	1
2013.04.21	8:58:20	8:59:42	0:01:22	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	8:59:42	9:39:56	0:40:14	M1	Katolikus krónika	vallási program	egyéb	1	1
2013.04.21	9:39:56	10:05:50	0:25:54	M1	Útmutató	vallási program	egyéb	1	1
2013.04.21	10:05:50	10:18:58	0:13:08	M1	Ezt cselekedjétek	vallási program	egyéb	2	3
2013.04.21	10:18:58	10:32:14	0:13:16	M1	A sokszínű vallás	vallási program	egyéb	1	1
2013.04.21	10:32:14	10:58:26	0:26:12	M1	Baptista ifjúsági magazin	vallási program	egyéb	1	4
2013.04.21	10:58:26	11:06:05	0:07:39	M1	Methodista ifjúsági műsor	vallási program	egyéb	2	3
2013.04.21	11:06:05	11:31:58	0:25:53	M1	Mai hitvallások: Peterdi András portréja	vallási program	egyéb	1	1
2013.04.21	11:31:58	11:58:06	0:26:08	M1	Az utódok reménysége	vallási program	egyéb	2	3
2013.04.21	11:58:06	11:59:44	0:01:38	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	11:59:44	11:59:54	0:00:10	M1	Időkijelzés	egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	11:59:54	12:00:58	0:01:04	M1	Déli harangszó	egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	12:00:58	12:05:11	0:04:13	M1	Híradó	hírek, híradó	kötelező	1	1
2013.04.21	12:05:11	12:07:00	0:01:49	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	12:07:00	12:07:33	0:00:33	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	12:07:33	12:33:35	0:26:02	M1	Világkép	ismeretterjesztő program	egyéb	1	1
2013.04.21	12:33:35	12:37:02	0:03:27	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós	egyéb	2	3

						vásárlás, műsorismertetés, egyéb			
2013.04.21	12:37:02	12:51:56	0:14:54	M1	Úti célok: Bécs	ismeretterjesztő program	egyéb	1	1
2013.04.21	12:51:56	12:54:43	0:02:47	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	12:54:43	12:55:18	0:00:35	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	12:55:18	13:25:24	0:30:06	M1	Telesport	sporthírek	kötelező	2	3
2013.04.21	13:25:24	13:27:18	0:01:54	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	13:27:18	13:28:53	0:01:35	M1	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám (TCR)	egyéb	2	3
2013.04.21	13:28:53	13:29:54	0:01:01	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	13:29:54	16:00:56	2:29:21	M1	Forma-1 Bahreini Nagydíj: Felvezetés	sport	egyéb	2	3
2013.04.21	13:53:57	13:54:48	0:00:51	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	15:56:18	15:57:08	0:00:50	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	16:00:56	16:03:33	0:02:37	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	16:03:33	16:04:05	0:00:32	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	16:04:05	16:21:02	0:16:57	M1	Séf: Brüsszel - L'amare étterem	ismeretterjesztő program	egyéb	1	1
2013.04.21	16:21:02	16:23:30	0:02:28	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3

2013.04.21	16:23:30	16:24:53	0:01:23	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	16:24:53	18:47:15	2:18:37	M1	OTP Bank Liga: DVTK - Ferencvárosi TC Labdarúgó-mérkőzés	sport	egyéb	2	3
2013.04.21	17:26:10	17:27:33	0:01:23	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	17:27:33	17:29:55	0:02:22	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	18:47:15	18:48:44	0:01:29	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	18:48:44	18:49:14	0:00:30	M1	Előzetes/A lényeg	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	18:49:14	18:52:05	0:02:51	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	18:52:05	18:53:32	0:01:27	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	18:53:32	19:23:35	0:30:03	M1	A Lényeg	politikai magazinműsor	kötelező	2	3
2013.04.21	19:23:35	19:24:18	0:00:43	M1	Előzetes/Híradó	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	1	1
2013.04.21	19:24:18	19:26:34	0:02:16	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	19:26:34	19:27:00	0:00:26	M1	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám (TCR)	egyéb	2	3
2013.04.21	19:27:00	19:29:52	0:02:52	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	19:29:52	19:59:11	0:29:19	M1	Híradó	hírek, híradó	kötelező	1	1

2013.04.21	19:59:11	20:00:55	0:01:44	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	20:00:55	20:02:01	0:01:06	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	20:02:01	20:07:21	0:05:20	M1	Sporthírek	sporthírek	kötelező	1	1
2013.04.21	20:07:21	20:08:40	0:01:19	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	20:08:40	20:11:03	0:02:23	M1	Időjárás	időjárás	kötelező	1	1
2013.04.21	20:11:03	20:11:34	0:00:31	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	20:11:34	20:12:10	0:00:36	M1	Társadalmi célú reklám	társadalmi célú reklám (TCR)	egyéb	2	3
2013.04.21	20:12:10	20:15:30	0:03:20	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	20:15:30	21:25:14	1:09:44	M1	Magyarország, szeretlek!	játék	egyéb	1	1
2013.04.21	21:25:14	21:28:39	0:03:25	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	21:28:39	21:36:16	0:07:37	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	21:36:16	23:00:13	1:23:57	M1	A 109. utas	mozifilm	egyéb	1	1
2013.04.21	23:00:13	23:03:46	0:03:33	M1	Ajánló	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	23:03:46	23:04:58	0:01:12	M1	Reklám	hirdetések, televíziós vásárlás, műsorismertetés, egyéb	egyéb	2	3
2013.04.21	23:04:58	23:59:55	0:54:57	M1	Az ember gyermeke	mozifilm	egyéb	1	1

Jelmagyarázat a fenti táblázathoz

Figyelemfelhívás oszlopban:
1 = volt figyelemfelhívás
2 = nem volt figyelemfelhívás

Tolmács/felirat oszlopban:
1 = teletext, felirat
2 = jeltolmács
3 = nem volt segédlet
4 = mindkét segédlet

C) A Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mttv. 39. § (4) bekezdésében foglaltakat:

2013 márciusában három olyan műsorszám volt regisztrálható, amelyek elején hosszabb ideig hiányzott a felirat:

csatorna	dátum	műsorszám címe	hiány kezdete	hiány vége	hiány időtartama
M2	2013.03.02.	Rudi, malac a családban	17:59:58	18:22:42	45 mp
M1	2013.03.01.	Boston legal – Jogi játszmák	16:00:45	16:01:17	32 mp
M1	2013.03.07.	Beugró	15:05:42	15:06:56	1 perc 14 mp

2013 márciusában egy esetben a feliratozás a műsorszám vége előtt megszünt:

csatorna	dátum	műsorszám címe	hiány kezdete	hiány vége	hiány időtartama
M1	2013.03.07.	Időjárás (Ma reggel)	8:14:44	8:15:53	1 perc 9 mp

2013. március hónapban három esetben a feliratozás a műsorszám közben hiányzott hosszabb ideig a felirat:

csatorna	dátum	műsorszám címe	hiány kezdete	hiány vége	hiány időtartama
M2	2013.03.22.	Sporthírek	20:30:27	20:31:50	1 perc 23 mp
M1	2013.03.25.	Rex felügyelő	16:56:39	16:57:14	35 mp
M1	2013.03.25.	Híradó	17:32:57	17:33:18	21 mp Rogán Antal megszólalása nincs feliratozva

A 2013 áprilisában vizsgált időszakban több olyan műsorszám volt regisztrálható, amelyeken hosszabb-rövidebb ideig hiányzott a felirat, így a hallássérült nézők nehezebben tudták értelmezni a látottakat, illetve az ismeretterjesztő és a hírműsorok esetében az információk egy részéről lemaradtak:

csatorna	dátum	műsorszám címe	hiány kezdete	hiány vége	hiány időtartama	megjegyzés
M2	2013.04.04.	Híradó	20:10:47	20:11:23	36 mp	A tudósításból mindössze egy-két mondat tűnt fel.
M2	2013.04.04.	Sporthírek	20:30:03	20:30:50	47 mp	
M2	2013.04.04.	Sporthírek	20:31:17	20:31:32	15 mp	A második híregységben a műsorvezetői szövegen volt felirat, az interjún viszont nem.

M2	2013.04.04.	Sporthírek	20:33:49	20:33:58	9 mp	A negyedik híregységben a műsorvezetői szövegen volt felirat, az interjún viszont nem.
			20:34:05	20:34:24	19 mp	
M2	2013.04.10.	Sporthírek	20:30:38	20:31:11	33 mp	
M2	2013.04.10.	Maradj talpon!	23:13:35	23:45:22	31 perc 47 mp	
M2	2013.04.16.	Tesz-vesz város/Mosoma úr különleges napja	16:44:14	16:47:02	2 perc 48 mp	
M2	2013.04.21.	Híradó	20:08:31	20:09:15	44 mp	A tudósításban elhangzottakat mindössze három mondatban foglalták össze.
M1	2013.04.05.	Sporthírek	6:18:26	6:19:17	51 mp	
M1	2013.04.05.	Híradó	7:00:30	7:01:16	46 mp	Egyetlen mondat jelent meg a képernyőn.
M1	2013.04.05.	Sporthírek	7:08:52	7:09:43	51 mp	
M1	2013.04.05.	Híradó	12:10:43	12:11:15	32 mp	Mindkét tudósítás szövegéből csak egy mondat jelent meg.
M1			12:13:20	12:14:17	57 mp	
M1	2013.04.05.	Sporthírek	20:02:37	20:03:22	45 mp	
M1	2013.04.11.	Időjárás-jelentés	8:16:32	8:17:06	34 mp	
M1	2013.04.11.	Híradó	12:09:53	12:10:44	51 mp	A szövegből mindössze egyetlen mondat tűnt fel a képernyőn.
M1	2013.04.21.	Híradó	12:01:08	12:01:33	25 mp	
M1	2013.04.21.	Híradó	19:38:25	19:39:10	45 mp	A szövegből mindössze egyetlen mondat tűnt fel a képernyőn. A tudósításból mindössze egy-két mondat tűnt fel.

D.) A Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mttv. 39. § (5) bekezdés második mondatában foglaltakat:

2013. március hónapban, M1 médiaszolgáltatásának alábbi műsoraiban:

- 2013. március 1-jén az esti Híradó első híregységének kezdetén csak egy beragadt mondat volt olvasható (19:59:14-19:59:21), majd a híregység végéig (19:59:44) hiányzott a felirat.
- 2013. március 7-én a 06:18:16-kor kezdődött Sportheírekben 06:18:53-06:20:15 között hiányos mondatok, valamint nem az elhangzottakat tartalmazó beragadt feliratok és a megfelelő szöveg jelent meg váltakozva.
- 2013. március 7-én a déli Híradóban 12:03:11-12:03:56 között hiányos és pontatlan volt a feliratozás. Kétszer is megjelent ugyanaz a mondat, illetve nem az szerepelt a feliratban, ami elhangzott: „Valóban szokás a magyar gazdaságpolitikát unortodoxnak nevezni”- mondta a politikus, helyette viszont ez volt olvasható: „Nem szeretem, ha azt mondják, unortodox vagyok”.
- A 2013. március 17-i déli Híradó negyedik híregységének helyszíni tudósítását (12:02:50-12:03:52) hiányosan, az elhangzó szövegből csak egy-egy mondatot megjelenítve feliratozták.
- A 2013. március 17-én az esti Híradóban 19:31:03-19:31:45 és 19:32:51-19:33:26 között hiányzott a felirat, míg 19:30:42-19:31:00 között más volt feliratozva, mint ami elhangzott. A 19:35:18-19:37:19 és 19:58:15-19:58:53-kor látható tudósításokból pedig mindössze egy-két mondatot tettek hozzáférhetővé a hallássérült nézők számára.
- A 2013. március 25-én sugárzott déli Híradóban az alábbi hibákat regisztráltuk:
 - 12:02:23-12:02:55 hiányzott a felirat,
 - 12:02:56-12:03:31 pontatlan volt a felirat,
 - 12:03:39-12:04:00 csak egy mondat volt olvasható,

- 12:04:00-12:04:35 között 12 másodpercet késett a felirat,
 - 12:04:58-12:05:47 között nem az volt kiírva, mint ami elhangzott,
 - 12:07:29-12:08:38 közötti tudósítás csak szórványosan, egy-két mondattal lett feliratozva.
- Szintén 2013. március 25-én, a 12:19:53-kor kezdődött Sporthírekben 12:23:37-12:23:48 között hiányzott, míg 12:21:54-12:23:36 között nyolc másodpercet késett a felirat.
- 2013. március 25-én esti Híradóban 19:34:50-19:37:41-kor és 19:52:03-19:52:53-kor a tudósítások alatt csak a műsorvezetői kérdések voltak feliratozva, a riporterek által elmondottak nem, 19:51:40-19:52:03 között pedig csak egy beragadt mondat volt látható az elhangzott információk helyett.
- A Ma reggel című műsor időjárás-jelentéseiben ismétlődő hibaként regisztráltuk, hogy a feliratok szövege egészen más volt, mint ami elhangzott. A beszéd leírata helyett tömör összefoglaló volt olvasható a feliratokon, amelyeknek egy-egy mondata hosszan időzött a képernyőn, mialatt jóval több információ hangzott el. Az időjárás-jelentések a következő időpontokban kerültek közreadásra: 2013. március 1-jén: 07:14:42, 08:13:38; március 7-én: 07:14:24, március 25-én: 06:22:46, 07:14:27, 08:14:27).

A 2013. április hónapban az alábbi hat esetben olyan műsorszám volt regisztrálható, amelyek pontatlan feliratot tartalmaztak:

csatorna	dátum	műsorszám címe	pontatlanság kezdete	pontatlanság vége	megjegyzés
M2	2013.04.04.	Híradó	20:08:31	20:09:01	A felirat szövege más, mint ami elhangzik.
M2	2013.04.16.	Sporthírek	20:31:45	20:33:05	Az 1 perc 20 másodperces tudósítást mindössze hat mondattal feliratozták.
M2	2013.04.16.	Híradó	20:07:17	20:09:39	A bostoni interjúban és a strasbourgi tudósításban elhangzottaknak csak töredékét feliratozták.
			20:07:54	20:09:42	
			20:21:38	20:22:07	
M1	2013.04.05.	Híradó	19:41:26	19:42:11	Eleinte nem az olvasható a feliraton, ami elhangzik, majd megszűnik.
M1	2013.04.11.	Sporthírek	6:21:09	6:21:46	A bejátszáson csak a műsorvezető bevezetőjének „beragadt” utolsó mondata olvasható.
M1	2013.04.24.	Híradó	12:10:20	12:10:40	Felirathiány, a képernyőn az előző tudósítás beragadt mondata olvasható.

Budapest, 2013. július 9.

Aranyosné dr. Börcs Janka
a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatalának
főigazgatója nevében és megbízásából

dr. Pap Szilvia
főosztályvezető